ترجمه کن جمله‌های زیر را، و معین کن نوع متعدی را.

اَلتَّمْرينُ الرّابِعُ: تَرجِمِ الْجُمَلَ التّاليَةَ، وَ عَيِّنِ الْفِعلَ الْمُتَعَدّيَ.

١ــ اَلنّاسُ نيامٌ [١]؛ فَإذا ماتُوا انْتَبَهوا [٢]. رَسولُ اللّهِ ﷺ

مردم خوابند؛ وقتی بمیرند بیدار می‌شوند.

٢ــ شاهَدَ النّاسُ سُقوطَ الْأَسماكِ مِنَ السَّماءِ.

مشاهده کردند مردم انتادن ماهی‌ها را از آسمان.

٣ــ يَزْرَعُ الْجاهِلُ الْعُدوانَ فَيَحْصُدُ الْخُسرانَ.

می‌کارد نادان دشمنی را پس درو می‌کند ضرر را.

٤ــ ذَهَبَتْ سُمَيَّةُ إلىٰ مُديرَةِ الْمَدرَسَةِ.

رفت سمیه به سمت مدیر مدرسه.

٥ــ يَرْجِعُ الطُّلّابُ مِنَ السَّفْرَةِ الْعِلْميَّةِ.

بازمی‌گردند دانش‌آموزان از سفر علمی.



سنگ قبر بانو دکتر آنه ماری شیمِل؛ اسلام پژوه، خاورشناس و مولوی‌شناس آلمانی
آراسته به حدیث پیامبر اکرم ﷺ

١ــ **نيام:** خفتگان «مفرد: نائم» ٢ــ **اِنْتَبَهوا:** بیدار شدند (بیدار شوند)